



ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST

Forest, le 12 janvier 2017
Vorst, 12 januari 2017

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 24 janvier 2017, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 24 januari 2017, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège :

La Secrétaire,

Le Président,

Vanwege het College :

De Secretaris,

De Voorzitter,

Betty Moens

Marc-Jean Ghysseels

CONSEIL COMMUNAL DU 24 JANVIER 2017
GEMEENTERAAD VAN 24 JANUARI 2017

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

ORGANISATION - ORGANISATIE

Affaires générales - Algemene zaken

- 1 Affaires générales - Conseil communal - Démission d'un membre - Vérification des pouvoirs, prestation de serment et installation du successeur.

Algemene zaken - Gemeenteraad - Ontslag van een lid - Nazicht van de bevoegdheden, eedaflegging

en installatie van de opvolger.

Police Administrative - Administratieve Politie

- 2 Police administrative – Désignation d’agents de l’Agence régionale pour la Propreté (Bruxelles Propreté) pour dresser des constats d’infractions à certaines dispositions du Règlement Général de Police conformément à l’article 21 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

Administratieve politie – Aanstelling van beambten van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid (Net Brussel) om inbreuken vast te stellen op zekere bepalingen van het Algemeen Politiereglement in overeenstemming met artikel 21 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen

- 3 Propriétés Communales - Immeuble sis à Forest, rue de la station n° 17 - Litige avec s.a. M & M SITTY - Mission d’expertise.

Gemeente-eigendommen - Gebouw gelegen te Vorst, Stationstraat 17 - Geschil met de nv M & M SITTY - Expertiseopdracht.

2 annexes / 2 bijlagen

Logements - Huisvesting

- 4 Logement – Convention réglant les modalités de la mise à disposition du bénéficiaire d'une subvention de la Région d'un montant de 11.857,50 € - Approbation – Signature.

Huisvesting – Overeenkomst tot regeling van de modaliteiten van de terbeschikkingstelling aan de begunstigde van een toelage van het Gewest voor een bedrag van 11.857,50 € - Goedkeuring – Ondertekening.

2 annexes / 2 bijlagen

- 5 Logement - Occupation précaire du bâtiment communal sis 83 bd Guillaume Van Halen - Approbation de la convention avec l'asbl Communa - Mandat au collège pour signature.

Huisvesting - Tijdelijk gebruik van het gemeentegebouw gelegen Guillaume Van Halenlaan 83 - Goedkeuring van de overeenkomst met de vzw Communa - Machtiging aan het College voor ondertekening.

2 annexes / 2 bijlagen

ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

ATL - VTO

- 6 Accueil Temps Libre - Prise de connaissance du rapport d'activités 2015-2016 et du plan d'actions 2016-2017.

Vrijetijdsopvang – Kennisneming van het activiteitenverslag 2015-2016 en van het actieplan 2016-2017.

1 annexe / 1 bijlage

RECETTES - ONTVANGSTEN

Trésorie / Paiements et recouvrements - Thesaurie / Betalingen en invorderingen

- 7 Finances - Centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique - Règlement - Exercice 2017.

Financiën - Opcentiemen op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies - Reglement - Dienstjaar 2017.

1 annexe / 1 bijlage

FINANCES - FINANCIËN

Taxes - Belastingen

- 8 Finances – Taxe sur la constitution de dossiers administratifs - Règlement - Renouvellement - Modifications - report du 01/12/2016.

Financiën - Belasting op de samenstelling van administratieve dossiers - Reglement - Hernieuwing - Wijzigingen - uitstel van 01/12/2016.

2 annexes / 2 bijlagen

AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

Affaires juridiques - Juridische zaken

- 9 Affaires juridiques – Contentieux de la taxe sur les antennes relais, pylônes et mâts de mobilophonie - Commune de Forest contre ORANGE BELGIUM S.A. (anciennement S.A. MOBISTAR) - Exercice 2010 - Jugement du 4 octobre 2016 de la 36ème chambre francophone du Tribunal de Première Instance de Bruxelles (2015/7494/A) – Autorisation d’interjeter appel.

Juridische zaken – Geschil over de belasting op de relaisantennes, pylonen en masten van mobilofonie - Gemeente Vorst tegen ORANGE BELGIUM N.V. (voorheen N.V. MOBISTAR) - Aanslagjaar 2010 - Vonnis van 4 oktober 2016 van de 36ste Franstalige kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel (2015/7494/A) – Toelating om beroep aan te tekenen.

ORGANISATION - ORGANISATIE

Informatique / Téléphonie / Archivage - Informatica / Telefonie / Archivering

- 10 Informatique - Réaménagement des circuits Wi-Fi dans les écoles communales - Marché - Désignation.
Informatica - Heraanleg van de Wi-Fi circuits in de gemeentescholen - Opdracht - Aanstelling.
- 11 Informatique - Aménagement et équipement des locaux sis rue St-Denis, 14 (bâtiment arrière) - Application de l'article 249 de la NLC.
Informatica - Inrichting en uitrusting van de lokalen gelegen Sint-Denijssstraat 14 (gebouw achteraan) - Toepassing van artikel 249 van de NGW.
- 12 Informatique - Aménagement et équipement du Forum (1er et 4è étages) - Application de l'article 249 de la NLC.
Informatica – Inrichting en uitrusting van het Forum (1ste en 4de verdieping) - Toepassing van artikel 249 van de NGW.
- 13 Informatique - Acquisition de matériel informatique.
Informatica - Aankoop van informaticamaterieel.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 14 Marchés Publics - 2012-T-005 - Restauration et rénovation de l'Hôtel Communal de Forest, Phase 1: enveloppe extérieure - Lot 1 : FACADES, TOITURES, MENUISERIES (HORS VITRAUX) - Approbation de l'avenant 7 - Décompte final - Information.

Overheidsopdrachten - 2012-T-005 - Restauratie en renovatie van het Gemeentehuis van Vorst, Fase 1: buitengeheel – Perceel 1: GEVELS, DAKEN, SCHRIJNWERK (UITEN GLAS-IN-LOOD RAMEN) - Goedkeuring van aanhangsel 7 – Eindverrekening - Kennisgeving.

- 15 Marchés publics - 2013-T-017 - Rénovation de toitures (4 lots) - Lot 4: Réparation toiture Abbaye - Approbation d'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten - 2013-T-017 - Renovatie van daken (4 percelen) - Perceel 4: Herstelling dak Abdij - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

- 16 Marchés publics - 2013-S-044 - Parc 3 Fontaines : Etude hydrologique - Approbation de l'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten - 2013-S-044 - Park van de 3 Fonteinen: Hydrologische studie - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

- 17 Marchés Publics - 2015-T-025 – Rénovation de la toiture des deux pavillons d'entrée au cimetière de Forest à Alsemberg - Approbation de l'avenant 2- Information.

Overheidsopdrachten – 2015-T-025 – Renovatie van het dak van de twee paviljoenen aan de ingang van het kerkhof van Vorst in Alsemberg - Goedkeuring van aanhangsel 2 - Kennisgeving.

- 18 Marchés Publics - 2015-T-044 - Travaux d'électricité divers dans différents bâtiments (5 lots) - Lot 3 : Rénovation complète de l'électricité du centre SPSE - Approbation de l'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-T-044 - Diverse elektriciteitswerken in verschillende gebouwen (5 percelen) – Perceel 3: Volledige renovatie van de elektriciteit van het centrum SPSE - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

- 19 Marchés publics - 2015-S-063 – Hôtel communal : étude et essais de mise en lumière – Affermissemement de la tranche conditionnelle - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-S-063 – Gemeentehuis: studie en testen voor de verlichting - Bevestiging van de voorwaardelijke schijf - Kennisgeving.

20 Marchés publics - 2016-T-005 - Square du 8 Mai Phase II - Aménagement l'aire de jeux - Approbation de l'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-T-005 - 8 mei-square Fase II - Inrichting van het speelplein - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

21 Marchés Publics - 2016-T-074 - Ecole Arc-en-Ciel/ Bempt – Travaux d'aménagement pour les nouveaux pavillons - Alimentation en eau et évacuation des eaux usées - Approbation des conditions de mode de passation, de la firme à consulter et de l'attribution. – Application de l'Article 249 NLC - Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2016-T-074 – School Arc-en-Ciel/ Bempt – Inrichtingswerken voor de nieuwe paviljoenen – Watertoever en afvoer van het afvalwater - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de te raadplegen firma en van de gunning - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

22 Marchés Publics - 2016-T-078 – Installation d'une détection incendie et d'un éclairage de sécurité au 49/51 rue du patinage - Approbation des conditions de mode de passation, des firmes à consulter et de l'attribution - Article 249 de la NLC – Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten – 2016-T-078 - Installatie van een branddetectie en een noodverlichting in de Schaatsstraat 49/51 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de te raadplegen firma's en van de gunning - Artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

AFFAIRES DU CITOYEN - BURGERLIJKE ZAKEN

Etat civil / Cimetière - Burgerlijke stand / Kerkhof

23 Etat civil - Inhumation de Monsieur TONON - Appel à une entreprise privée - Application de l'article 249 de la Nouvelle loi communale.

Burgerlijke stand - Teraardebestelling van het lichaam van de heer TONON - Beroep op een privé-bedrijf - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

24 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Cellule eau - Projet 5.2 Gestion

des eaux de pluies et inondations – Prolongation de la convention en partenariat avec Vivaqua – Approbation.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Cel Water – Project 5.2 Beheer van het regenwater en van de overstromingen – Verlenging van de samenwerkingsovereenkomst met Vivaqua – Goedkeuring.

1 annexe / 1 bijlage

- 25 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Cellule eau –Opération 5.02 - Approbation du Règlement d'octroi de la prime à la perméabilisation et aux aménagements visant à améliorer la gestion des eaux pluviales en intérieur d'îlots.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Cel Water – Operatie 5.02 – Goedkeuring van het Toekenningsreglement van de premie voor het waterdoorlatend maken en voor de inrichtingen met het oog op het verbeteren van het regenwaterbeheer op de binnenterreinen van huizenblokken.

2 annexes / 2 bijlagen

- 26 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Marché de services – Mission d'auteur de projet pour l'opération Tracé de l'eau – Services complémentaires – Etude de faisabilité Parc des Sources – Application de l'article 236 de la Nouvelle loi communale – Prise pour information.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Opdracht voor diensten – Opdracht van projectontwerper voor de operatie Watertraject – Aanvullende diensten – Haalbaarheidsstudie Bronnenpark – Toepassing van artikel 236 van de Nieuwe Gemeentewet – Kennisneming.

- 27 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Primeurs-Pont de Luttre - Projet DIVERCITY - Marché de travaux - Approbation des avenants 70, 71, 73A, 74A, 75A, 76, 77 et 79 et des décomptes 37, 38, 39A - Prise pour information.

Heropleving van de wijken - Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug - Project DIVERCITY - Opdracht voor aanneming van werken - Goedkeuring van de aanhangsels 70, 71, 73A, 74A, 75A, 76, 77 en 79 en van de afrekeningen 37, 38, 39A - Kennisneming.